

DÉPENSES D'IMMOBILISATION  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)



CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)

Approuvé par le conseil le  
13 décembre 2022

N° de projet	Description du projet <i>Description of project</i>	2023	Financement 2023	2024	2025	Commentaires <i>Comments</i>
<b>A</b>	<b>TRAVAUX PUBLICS &amp; SÉCURITÉ PUBLIQUE</b> <i>PUBLIC WORKS &amp; PUBLIC SECURITY</i>					
1166	1 Fondeuse à neige (remise en état) <i>Snow melter (restoration)</i>			\$1 200 000		Étude de l'Université de Concordia avec recommandations et estimations des coûts à la base du projet. Étude d'experts en 2023.
2020-320-11	2 Remplacement des barrières - Selwood <i>Barrier replacement - Selwood</i>					Réaménagement des barrières sur Selwood et remplacement par des chicanes. Rues Revere, Leacross, Stannock, Lockhart, Brookfield, Monmouth et Greenoch.
2020-320-23	3 Réparation du viaduc - voie de service CDL entre Canora et Dunkirk <i>Repair of the overpass - CDL service road between Canora and Dunkirk</i>			\$2 095 000		Le MTQ a effectué l'inspection des structures de l'autoroute métropolitaine et des répartitions urgentes sont nécessaires pour maintenir l'état de la structure. La MTQ prévoit inclure ces travaux dans un appel d'offres à venir.
2021-210-01	4 <b>Programme annuel</b> de remplacement de véhicules de la Sécurité publique <i>Annual program to replace vehicles for Public Security</i>	\$98 000	Emprunt	\$107 000	\$110 000	Acquisition d'un nouveau véhicule de patrouille par année incluant accessoires et équipements.
2021-320-03	5 Achat d'une surfaceuse à glace <i>Purchase of an ice resurfacer</i>	\$175 000	Emprunt			Remplacement de la Zamboni no. 821 (2010) pour une électrique. Les coûts d'entretien seront moindres puisqu'elle est toujours brisée.
2021-320-11	6 Remplacement des boîtiers électriques (point d'alimentation) des lampadaires <i>Replacement of electrical boxes (feed point) for street lights</i>			\$88 000	\$88 000	Nos points de raccordement de nos réseaux pour lampadaires sont désuets. Il faut prévoir les remplacer sur un horizon de plusieurs années.
2022-320-02	7 90 Roosevelt - Remplacement des fournaies de l'hôtel de ville <i>Replacing the furnace - Town Hall</i>			\$120 000		Les fournaies actuelles datent de 30 ans et des réparations sont nécessaires annuellement. De nouvelles fournaies modulantes et à condensation seront plus économiques.
2022-320-06	8 Achat d'une pelle mécanique <i>Purchase of a mechanical excavator</i>				\$350 000	Remplacement de pièces et coût d'entretien trop élevé. (Remplacement du véhicule no. 899)
2022-320-07	9 Achat d'un balai mécanique <i>Purchase of a street sweeper</i>	\$440 000	Emprunt			Remplacement du balai mécanique no. 664 (2006).
2022-320-08	10 Achat d'un chargeur sur roues <i>Purchase of a wheel loader</i>	\$400 000	Emprunt			Remplacement du chargeur sur roues no. 695 (2008).
2023-320-01	11 Achat de deux chenillettes à trottoir <i>Purchase of 2 Bombardier</i>			\$220 000	\$220 000	Remplacer les Bombardiers no. 689 et 802.
2023-320-02	12 Camionnette pour le nouveau contremaître <i>Truck for the new foreman</i>	\$65 000	Fonds roulement			Un camion de type F-150 et ses équipements sont nécessaires pour le contremaître. Son véhicule est actuellement loué.
2023-320-03	13 Achat d'un hache branches <i>Purchase of a new chipper</i>	\$60 000	Fonds roulement			Équipement pour augmenter la productivité puisque nos équipes transportent des branches complètes dans les véhicules.

DÉPENSES D'IMMOBILISATION  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)



CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)

Approuvé par le conseil le  
13 décembre 2022

N° de projet		Description du projet <i>Description of project</i>	2023	Financement 2023	2024	2025	Commentaires <i>Comments</i>
2023-320-04	14	Achat d'un camion de type F-150 pour tirer nos remorques <i>Purchase of an F-150 truck to pull our trailers</i>			\$120 000		Nous utilisons actuellement un camion 6 roues dompeur pour remorquer nos équipements. Ce camion ne peut donc être utilisé à d'autres fins.
2023-320-05	15	Achat d'un véhicule électrique pour faire du transport dans les parcs <i>Purchase of an electric vehicle for park transportation</i>	\$60 000	Emprunt			Achat d'un véhicule utilitaire pour déneiger les surfaces de béton à l'hôtel de ville, pour transporter les ordures et pour du transport lors de nos activités estivales.
2023-320-06	16	Achat d'une essoucheuse <i>Purchase of a grinder</i>			\$100 000		De plus en plus difficile d'avoir des entrepreneurs pour nos contrats de dessouchage. Une partie du travail pourrait être réalisé par nos équipes.
2020-320-22	17	Projet de reboisement le long de la voie ferrée <i>Tree planting along the train tracks</i>	\$100 000	Fonds roulement	\$750 000	\$750 000	Les travaux consistent à créer un mur végétal le long de la voie ferrée sur Dunkirk et Canora. L'objectif est de planter des arbres et d'aménager la bande existante. Dossier à coordonner avec le REM.
2022-320-13	18	Achat d'un camion de type Ford Ranger <i>Purchase of a Ford Ranger type truck</i>	\$50 000	Emprunt			Pour l'équipe d'égouts. Le véhicule no. 824 (2011) est très endommagé et les coûts prohibitifs.
2023-320-07	19	180 Clyde - Achat d'une autorécurveuse pour le plancher du garage municipal <i>Purchase of a floor scrubber for the municipal garage</i>	\$125 000	Emprunt			L'autorécurveuse que nous utilisons actuellement pour nettoyer le plancher du garage est louée pour 25 000\$ par année.
2022-210-01	20	80 Roosevelt - Acquisition d'un système fixe de reconnaissance de plaques d'immatriculation <i>Acquisition of a fixed license plate recognition system</i>					Pour contrôler l'utilisation du stationnement intérieur. En appel d'offres.
2023-210-02	21	80 Roosevelt - Système de distribution d'antennes cellulaires et radios (stationnement souterrain) <i>Cellular and radio antenna distribution system (underground parking)</i>	\$125 000	Emprunt			Le stationnement souterrain relié à l'hôtel de ville nécessite une couverture d'ondes radio et cellulaire qui permette aux services d'urgence d'intervenir de manière sécuritaire à l'intérieur de celui-ci.
2023-310-03	22	180 Clyde - Remplacement du système d'aspiration de la poussière pour l'atelier de menuiserie <i>Replacement of the dust extraction system for the carpentry shop</i>	\$100 000	Emprunt			Le système en place n'est plus conforme aux codes et aux exigences de la CNESST pour notre atelier de menuiserie.
2023-310-05	23	180 Clyde - Reconstruction du séparateur d'huile du garage municipal <i>Reconstruction of the oil separator at the municipal garage</i>	\$120 000	Fonds roulement			Le séparateur d'huile dans la section mécanique est complètement "pourri" et ne remplit plus sa fonction. L'achat d'un séparateur en plastique pourrait être installé par nos équipes.
2023-210-03	24	90 Roosevelt - Remplacement de caméras de vidéosurveillance incluant un serveur pour l'hôtel de ville <i>Replacement of video surveillance cameras including a server for the city hall</i>	\$60 000	Fonds roulement			Le système de vidéosurveillance de l'hôtel de ville est désuet et ne satisfait plus les critères de sécurité informatique.
		<b>TOTAL (TRAVAUX PUBLICS &amp; SÉCURITÉ PUBLIQUE)</b> <i>TOTAL (PUBLIC WORKS &amp; PUBLIC SECURITY)</i>	<b>\$1 978 000</b>		<b>\$4 800 000</b>	<b>\$1 518 000</b>	

DÉPENSES D'IMMOBILISATION  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)



CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)

Approuvé par le conseil le  
13 décembre 2022

N° de projet		Description du projet <i>Description of project</i>	2023	Financement 2023	2024	2025	Commentaires <i>Comments</i>
<b>B</b>		<b>SERVICES ADMINISTRATIFS</b> <i>ADMINISTRATIVE SERVICES</i>					
3085	25	Implémentation d'un système web GDD <i>Implementing a GDD web system</i>					Les recherches ont débuté et les travaux seront effectués en 2022.
2018-100-02	26	Commutateurs réseau pour les bâtiments municipaux <i>Switches in municipal buildings</i>					Commutateurs Cisco Meraki Distribution pour remplacer les commutateurs existants dans les bâtiments qui n'ont pas été remplacés depuis 2016. Appel d'offres en préparation.
2019-310-05	27	90 Roosevelt - Rénovation de la réception (Hôtel de Ville) <i>Renovation of reception (Town Hall)</i>					Le poste de travail est à reconfigurer en tenant compte de l'espace nécessaire pour les équipements et les standards pour l'ergonomie d'un poste de travail semblable.
2018-100-10	28	180 Clyde - Réaménagement du magasin <i>Reorganization of the store</i>	\$190 000	Emprunt			Une bonne organisation du magasin permettra de trouver facilement les produits, facilitera la circulation dans l'entrepôt, permettra un gain de temps dans la préparation des commandes pour les services techniques, permettra une meilleure précision des inventaires, optimisera l'espace.
2020-100-04	29	Acquisition d'un système de reconnaissance de plaques d'immatriculation (SRPI) <i>Acquisition of a license plate recognition system (SRPI)</i>					Acquisition d'un système de lecture de plaques d'immatriculation pour installer dans les véhicules de la Sécurité publique et qui va permettre de faciliter l'application du règlement de stationnement à temps limité. En appel d'offres.
2018-100-06	30	Nouvelle salle de serveur - Mesures d'urgence <i>New server room - Emergency measures</i>			\$435 000		Mesures d'urgence - salle des serveurs soit aux TP ou un autre centre de données externes.
2019-310-06	31	90 Roosevelt - Signalétique intérieure de l'hôtel de ville <i>Interior signage of the city hall</i>				\$53 000	De nouveaux aménagements de bureaux et de salles n'apparaissent pas sur la signalisation actuelle. La signalétique en place date de plusieurs années et est à moderniser.
2022-100-06	32	90 Roosevelt - Rénovations des bureaux des technologies de l'information <i>Renovations to Information Technology Offices</i>			\$437 000		Travaux requis afin d'avoir un meilleur environnement pour les employés. Besoin d'espaces supplémentaires pour le rangement.
2023-310-06	33	90 Roosevelt - Restauration des marches devant l'hôtel de ville <i>Restoration of the steps in front of the city hall</i>	\$200 000	Emprunt			Les contremarches sont très abimées devant l'hôtel de ville. Un professionnel va devoir nous aider à trouver la solution pour cette réparation.
2022-100-11	34	Refonte site web de la Ville <i>Redesign of the City's website</i>	\$140 000	Emprunt			Outil indispensable et stratégique vers ses résidents, il doit être adapté aux nouvelles technologies. De nouvelles applications mobiles doivent être développées afin de répondre aux besoins des citoyens (demandes de permis et inscriptions en ligne aux activités de loisirs).
2023-100-01	35	Mise à jour de l'équipement pour sauvegarder les courriels de la ville <i>Barracuda message archiver 950</i>	\$90 000	Emprunt			L'équipement actuel a 3 ans et manque d'espace de stockage. La mise à niveau est nécessaire rapidement pour conserver tout l'historique de nos courriels.

DÉPENSES D'IMMOBILISATION  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)



CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)

Approuvé par le conseil le  
13 décembre 2022

N° de projet		Description du projet <i>Description of project</i>	2023	Financement 2023	2024	2025	Commentaires <i>Comments</i>
2023-100-02	36	Renouvellement d'Office 365 <i>Renewal of Office 365</i>	\$321 000	Emprunt			Notre "Office 365" vient à échéance le 30 avril 2023. Nous devons renouveler notre abonnement pour conserver l'accès à nos courriels.
2023-100-03	37	Serveurs informatiques <i>Host Servers</i>	\$164 000	Emprunt			Nous avons actuellement 2 serveurs qui ont atteint le maximum de leur capacité. Leur remplacement est essentiel pour la continuité du support aux employés.
2023-100-04	38	Mise à jour de notre solution de sauvegarde pour les serveurs <i>Update of our backup solution for servers</i>	\$383 000	Emprunt			Ces outils de sauvegarde doivent être mis à niveau, car nous manquons d'espace.
2023-100-05	39	Mise à niveau des ordinateurs de la ville - phase 2 <i>Computer upgrades - phase 2</i>	\$181 000	Fonds roulement			Nous allons poursuivre la mise à niveau de l'inventaire informatique avec cette phase 2 du projet.
2023-100-07	40	Achat d'équipements pour la redondance du réseau <i>Network redundancy for Backbone</i>	\$245 000	Emprunt			Notre réseau fédérateur doit inclure une redondance pour permettre à la ville d'être fonctionnelle en cas de défaillance matérielle sur l'un des sites.
2023-100-01	41	80 Roosevelt - Installation d'une génératrice pour le stationnement souterrain <i>Installation of a generator for underground parking</i>	\$90 000	Emprunt			Cette génératrice permettra, en cas de panne électrique, de gérer les portes de garage et les équipements informatiques et radios, essentiels à la sécurité du stationnement. Il est également prévu l'achat de 2 UPS pour cette génératrice (17 300\$)
2023-100-06	42	Achat d'un logiciel Caterpillar pour la mécanique <i>Purchase of a Caterpillar software for mechanics</i>	\$29 000	Fonds roulement			Logiciel pour la sélection des pièces de nos équipements Caterpillar. Actuellement nous devons passer par Hewitt et les opérations sont retardées en plus des coûts à assumer.
2022-310-11	43	Remplacement de compteurs d'eau dans le secteur commercial et industriel <i>Replacement of water meters in the commercial and industrial sector</i>			\$100 000	\$100 000	Plusieurs compteurs ne sont plus fonctionnels et doivent être remplacés afin d'assurer une équité en matière de consommation d'eau.
<b>TOTAL (SERVICES ADMINISTRATIFS)</b> <i>TOTAL (ADMINISTRATIVE SERVICES)</i>			<b>\$2 033 000</b>		<b>\$972 000</b>	<b>\$153 000</b>	
<b>C</b>	<b>GÉNIE &amp; URBANISME</b> <i>ENGINEERING &amp; URBAN PLANNING</i>						
2018-310-17	44	Reconstruction de la passerelle Russell <i>Reconstruction of the Russell footbridge</i>					Projet de réfection, en 2023, de la passerelle Russell. Projet à coordonner avec les travaux du REM. Travaux d'aménagement des accès en 2024 (plans et devis en 2023) Projet de reconstruction de la passerelle et plans et devis en 2022 ont donné les résultats suivants suite à l'appel d'offres (plus bas soumissionnaire): 7 691 000\$.

DÉPENSES D'IMMOBILISATION  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)



CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)

Approuvé par le conseil le  
13 décembre 2022

N° de projet		Description du projet <i>Description of project</i>	2023	Financement 2023	2024	2025	Commentaires <i>Comments</i>
2018-310-18	45	Chambre régulation pression & chambre mesure débit-pression <i>Pressure regulation chamber and pressure flow measurement chamber</i>					L'installation d'une chambre de régulation de pression et trois chambres de mesure débit pression. Il s'agit de s'assurer d'un suivi plus précis de la distribution de l'eau et pour diminuer les fuites en lien avec la Stratégie de l'eau potable. En attente de Montréal pour voir la nécessité.
2020-310-10	46	Construction de la dalle-parc entre les ponts Cornwall et Laird <i>Construction of a new park platform between Cornwall and Laird bridges</i>	\$250 000	Emprunt			La Ville désire construire une nouvelle surface de repos et d'espaces verts dans le centre-ville de Mont-Royal. La Ville a négocié avec le REM pour la construction de la dalle (6 500 000\$). Estimation des coûts par les professionnels à venir. Travaux prévus au printemps 2023.
2018-310-20	47	Verdissement secteur Bates/Ekers <i>Greenbelt Bates/Ekers sector</i>	\$650 000	Fonds de parcs	\$1 500 000	\$500 000	Projet de verdissement dans le secteur Bates/Ekers pour améliorer l'environnement bâti. Le projet total est estimé à 7.95 M\$ et sera exécuté en phases sur plusieurs années. Phase I : création d'un espace vert. Phase II: reconstruction de la rue incluant des saillies.
2019-320-04	48	Avenue Plymouth - Réaménagement et piste cyclable <i>Avenue Plymouth - Road reconfiguration and bike path</i>			\$250 000		Il s'agit de réaménager l'avenue Plymouth avec des saillies et une piste cyclable entre Manella et Lucerne. Une autre portion sur Lucerne entre Plymouth et Glengarry fait partie de ce projet. Il y a des plaintes de vitesse et très peu de verdure dans le secteur.
2020-310-09	49	180 Clyde - Installation de caméras aux Travaux publics <i>Installation of cameras at Public Works</i>					Des caméras sont existantes, mais ne sont pas suffisantes pour couvrir l'ensemble des portes et des lieux. Les accès aux portes seront également inclus au projet pour mieux contrôler les allées et venues des personnes des différentes portes.
2021-310-04	50	<b>Programme annuel</b> de remplacement et/ou réhabilitation de conduites d'égout <i>Annual program of replacement and rehabilitation of sewer pipes</i>			\$4 800 000	\$4 800 000	Effectuer les travaux de réhabilitation d'égout en fonction d'un plan d'intervention. Une partie des travaux pourront être subventionnés dans de nouveaux programmes. Les montants ont été ajustés à compter de 2024 pour refléter les recommandations du plan d'intervention.
2021-310-05	51	<b>Programme annuel</b> de remplacement et/ou réhabilitation de conduites d'aqueduc <i>Annual program of replacement and rehabilitation of the water mains</i>	\$2 530 000	Emprunt	\$2 530 000	\$2 530 000	Effectuer les travaux de réhabilitation d'aqueduc établis à partir d'un plan d'intervention. Une partie du projet peut être subventionné dans de nouveaux programmes. Ces travaux incluent le remplacement des bornes-fontaines et vannes.
2021-310-03	52	Remplacement de regards d'égout <i>Replacement of sewer manholes</i>	\$400 000	Emprunt	\$400 000	\$400 000	Regards à remplacer. Ces regards ne sont pas subventionnés.

DÉPENSES D'IMMOBILISATION  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)



CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)

Approuvé par le conseil le  
13 décembre 2022

N° de projet		Description du projet <i>Description of project</i>	2023	Financement 2023	2024	2025	Commentaires <i>Comments</i>
2021-310-07	53	<b>Programme annuel</b> de reconstruction, réfection et resurfacement de rues et trottoirs <i>Annual program of reconstruction, rebuilding and resurfacing of streets and sidewalks</i>	\$5 000 000	Emprunt	\$7 000 000	\$7 000 000	Travaux annuels de reconstruction de différentes rues et trottoirs. Projet fusionné avec celui de reconstruction de sections de trottoirs. Les montants ont été ajustés à compter de 2024 pour refléter le plan d'intervention des chaussées.
2021-310-09	54	Réfection partielle de la toiture aux ateliers municipaux <i>Partial repair of the roof in the municipal workshops</i>			\$280 000		Les bassins A-1 et A-2 de la toiture ont atteint la fin de leurs vies utiles. Une évaluation des toitures a établi qu'une réfection est nécessaire.
2019-310-09	55	<b>Programme annuel</b> de remplacement de poteaux de lampadaires résidentiels <i>Annual program of replacement of residential street lamp posts</i>			\$700 000	\$700 000	Les lampadaires de type Cobra localisés dans la partie résidentielle de la Ville ont atteint la fin de leurs vies utiles et doivent être remplacés. Les lampadaires actuels doivent être repeints aux 5 ans pour un montant s'élevant à environ 450\$ l'unité. En plus d'être plus esthétiques, les lampadaires proposés seraient recouverts de peinture cuite à base de poudre de polyester ayant une durée de vie d'au moins 25 ans.
2021-310-02	56	Remplacement de luminaires intérieurs dans différents bâtiments municipaux <i>Replacement of interior lights in different municipal buildings</i>			\$100 000		Les luminaires intérieurs de la plupart des bâtiments municipaux sont de type fluorescent et consomment beaucoup d'énergie. En plus des nouveaux luminaires, de nouveaux détecteurs de présence seront installés. Les principaux bâtiments touchés seront l'hôtel de ville, les ateliers municipaux et l'aréna. Subvention d'Hydro-Québec disponible.
2022-310-14	57	Bâtiments municipaux - Mise aux normes (incendie et télésurveillance) <i>Municipal Buildings - Upgrades to standards (fire and remote surveillance)</i>					Certains de nos bâtiments ne sont pas aux normes. Ces travaux permettront de protéger les occupants et les biens de la Ville.
2023-310-02	58	180 Clyde - Remplacement des échangeurs d'air au toit des Travaux publics <i>Replacement of air exchangers on the Public Works roof</i>			\$375 000		Les unités datent de 2003 et le rendement non économique. Les nouvelles unités devront être plus efficaces, économiques et conçues pour notre climat.
2022-310-17	59	Réaménagement de l'intersection Graham / Rockland <i>Graham / Rockland Intersection Redesign</i>					Une étude de circulation est requise pour ce réaménagement. Les bacs de plantations sont très endommagés et non sécuritaires.
2022-310-20	60	Remplacement des feux de circulation à l'intersection des rues Lombard et Portland <i>Replacement of traffic signals at the intersection of Lombard and Portland</i>			\$150 000		Les feux de circulation existants ne sont plus conformes aux normes en matière de circulation. Des plans et devis seront requis pour rendre cette intersection conforme.
2022-310-21	61	Rue Fleet - Reconfiguration de la rue <i>Street Reconfiguration</i>				\$450 000	La rue est large inutilement. Une étude pour la verdir et la rétrécir en largeur devra être réalisée.
2022-310-23	62	Travaux sous la ruelle Wicksteed <i>Work under Wicksteed Lane</i>					Travaux de démantèlement de la structure sous la ruelle et reconstruction de la fondation et du pavage de la rue.

DÉPENSES D'IMMOBILISATION  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)



CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)

Approuvé par le conseil le  
13 décembre 2022

N° de projet		Description du projet <i>Description of project</i>	2023	Financement 2023	2024	2025	Commentaires <i>Comments</i>
2022-310-25	63	Réfection de la passerelle Montgomery <i>Rehabilitation of the Montgomery footbridge</i>	\$400 000	Emprunt			Une étude d'experts nous a recommandé une réfection à court terme de la passerelle. L'élargissement de celle-ci n'a pas été considéré étant donné les coûts importants et l'échéancier serré avec les travaux du REM. Les plans et devis devraient être réalisés en tout début 2023 et les travaux suivraient rapidement.
2023-310-11	64	Éclairage dans différents sentiers de la ville <i>Lighting in different paths in the city</i>	\$45 000	Fonds roulement			Il manque d'éclairage sur les sentiers entre le curling et la piscine et sur le sentier du parc Jubien entre les rues Russell et Brittany entre autres et nous tentons d'enrayer le flânage.
2023-310-12	65	Remplacement de l'éclairage des boulevards par de l'éclairage DEL <i>Replacement of boulevard lighting with LED lighting</i>			\$300 000		L'éclairage des boulevards de la ville n'est pas encore transformé DEL.
2023-310-10	66	Remplacement de lampadaires et de luminaires (éclairage DEL) <i>Replacement of street lights and luminaries (LED lighting)</i>			\$105 000	\$165 000	Travaux sur Côte de-Liesse et les voies de service de Décarie. Le relampage avec de l'éclairage DEL serait moins fréquent et dispendieux (accessibilité difficile).
2023-310-14	67	Remplacement de l'éclairage des parcs par de l'éclairage DEL <i>Replacement of park lighting with LED lights</i>				\$50 000	L'éclairage DEL des parcs est le seul endroit qui reste à réaliser pour compléter la ville.
2023-710-08	68	Installation d'une clôture sur le terre-plein de Graham entre les rues Merit/Regent et Canora <i>Installation of a fence on the Graham median between Merit/Regent and Canora Streets</i>	\$41 000	Fonds roulement			Nous souhaitons décourager les piétons à traverser le boul. Graham en dehors des intersections.
2023-320-08	69	180 Clyde - Aménagement d'une salle de conférence aux travaux publics <i>Construction of a conference room at Public Works</i>	\$40 000	Fonds roulement			Aucune salle de rencontre ou de formation n'est disponible dans ce bâtiment. Les bureaux de la section parcs seront libérés puisque les employés seront relocalisés, tous ensemble, au 210 Dubar. Le mobilier est également inclus dans ce projet.
2023-320-09	70	180 Clyde - "Resurfaçage" de la dalle de la partie garage du bâtiment des travaux publics <i>"Resurfacing" of the slab of the garage part of the public works building</i>	\$75 000	Emprunt	\$75 000	\$150 000	La dalle est rendue très poreuse et il devient difficile de l'entretenir ce qui génère de la poussière dans tout le bâtiment. Ces travaux pourraient être réalisés sur 3 années.
2023-320-10	71	180 Clyde - Relocalisation du compresseur de la section mécanique <i>Relocation of the compressor of the mechanical section</i>	\$80 000	Fonds roulement			Le compresseur est situé sous le plancher et il souhaitable qu'il soit relocalisé au-dessus afin d'éviter le gel et l'eau.
2023-310-08	72	Construction de plateaux de ralentissement à certaines intersections de la ville <i>Construction of speed bumps at selected intersections throughout the city</i>	\$160 000	Emprunt	\$160 000	\$160 000	Les plateaux de ralentissement sont utilisés pour ralentir la vitesse dans nos rues et pour forcer les automobilistes à faire leurs arrêts. Les premières intersections sont à déterminer. Environ 5 plateaux par année.
2023-310-09	73	Ouvrages de rétention des eaux pluviales - Réseau d'égout <i>Stormwater retention structures - Sewer system</i>	\$200 000	Emprunt	\$3 000 000	\$3 000 000	Un mandat a été donné à une firme d'experts pour vérifier la capacité de notre réseau d'égout pour faire face aux changements climatiques. Des recommandations et des plans et devis suivront.

DÉPENSES D'IMMOBILISATION  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)



CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)

Approuvé par le conseil le  
13 décembre 2022

N° de projet		Description du projet <i>Description of project</i>	2023	Financement 2023	2024	2025	Commentaires <i>Comments</i>
2023-320-11	74	180 Clyde - Réaménagement des salles de bain de l'édifice des travaux publics <i>Renovation of the Public Works building bathrooms</i>	\$80 000	Fonds roulement			La plomberie de la salle de bain des femmes présente régulièrement une problématique de refoulement. Il faudrait également augmenter le nombre de salles de bains pour les femmes en réaménageant la salle de bain des hommes.
<b>TOTAL (GÉNIE &amp; URBANISME)</b> <i>TOTAL (ENGINEERING &amp; URBAN PLANNING)</i>			<b>\$9 951 000</b>		<b>\$21 725 000</b>	<b>\$19 905 000</b>	
<b>D</b>		<b>LOISIR &amp; CULTURE</b> <i>RECREATION &amp; CULTURE</i>					
3225	75	1967 Graham - Réparation du béton extérieur de la bibliothèque <i>Repair of exterior concrete - Library</i>					Le béton alentour des deux anciennes sorties de la bibliothèque est à réparer. L'acier d'armature est exposé et des morceaux de béton vont tomber dans le futur proche. Travaux à faire en 2023.
2018-710-02	76	Parc Mohawk - Mise à jour des équipements <i>Equipment update at Mohawk Park</i>					La plus basse soumission reçue le 22 septembre 2022 est de 5 218 715\$. Projet à revoir à la baisse incluant l'aménagement paysager, la terrasse, la rénovation des salles de bain et l'ajout de jeux de société.
2019-710-01	77	Parc Connaught - Mise à jour du parc <i>Park update</i>				\$1 500 000	Le parc Connaught contient des équipements qui nécessitent des réparations, une mise à jour et même un changement de vocation. Une consultation citoyenne est à prévoir auparavant.
2019-710-13	78	Bixi - Implantation <i>Bixi - implementation</i>	\$70 000	Fonds roulement	\$70 000		Projet annuel d'implantation BIXI. 1 station en 2023 possiblement au parc Atholstan. Nouvel endroit à déterminer pour 2024
2019-770-01	79	1967 Graham - Portes coulissantes à la Bibliothèque <i>Sliding doors at the Library</i>	\$85 000	Fonds roulement			Remplacer les portes principales de la bibliothèque avec des portes coulissantes automatisées. Travaux à faire en 2023.
2020-320-04	80	Parcs Mohawk et Connaught - Remplacement de l'éclairage des terrains de tennis <i>Lighting replacement of the tennis courts</i>	\$265 000	Emprunt			Remplacer l'éclairage des terrains de tennis: 48 unités au parc Connaught et 78 unités au parc Mohawk.
2021-710-01	81	Parc Mohawk - Réaménagement du terrain de baseball <i>Redevelopment of the baseball field at Mohawk Park</i>			\$460 000		Réaménagement complet du terrain incluant l'installation de lumières, les clôtures et équipements.
2018-710-06	82	90 Roosevelt - Remplacement système de climatisation - Salle Schofield <i>Replacement of the air conditioning system - Schofield Hall</i>					La rénovation de salle Schofield et la cuisine. La première phase qui consiste à réparer les drains de toiture, remplacer les fils et l'éclairage, peindre et nettoyer les conduits de ventilation est terminée. La rénovation de la cuisine suivra dans la phase 2. Le montant résiduel du projet initial de \$600,00.00. Ce montant sera pour la peinture décorative et la rénovation de la cuisine et les éléments décoratifs. Ancien projet 2277.

DÉPENSES D'IMMOBILISATION  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)



CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)

Approuvé par le conseil le  
13 décembre 2022

N° de projet		Description du projet <i>Description of project</i>	2023	Financement 2023	2024	2025	Commentaires <i>Comments</i>
2022-710-10	83	1967 Graham - Réfection partielle de la toiture (toit vert) de la bibliothèque <i>Partial repair of the roof (green roof) of the library</i>					Des infiltrations à l'intérieur de la bibliothèque ont eu lieu. Une expertise a été réalisée en 2020.
2022-710-05	84	80 Roosevelt - Ajout de 4 bornes de recharge pour véhicules électriques dans le stationnement de l'hôtel de ville (extérieur et intérieur) <i>Addition of 4 electric vehicle charging stations in the City Hall parking lot (exterior and interior)</i>	\$50 000	Fonds roulement			Ajout de 2 bornes de recharge à l'extérieur et 2 à l'intérieur. Subvention disponible auprès d'un programme d'Hydro-Québec.
2022-710-06	85	Parc Mohawk - Réfection des surfaces de caoutchouc des terrains de tennis <i>Repair of the rubber surfaces of the tennis courts</i>	\$450 000	Emprunt			Les citoyens se plaignent du mauvais état de la surface en caoutchouc de ces terrains. Ils ont été construits en 2006 et sont à refaire en 2023.
2023-770-02	86	1967 Graham - Remplacement de lumières à divers endroits de la bibliothèque <i>Replacement of lights at various locations in the library</i>	\$120 000	Emprunt			Le coin lecture (mezzanine), le comptoir de prêts de la bibliothèque et la zone d'exposition présentent un éclairage insuffisant.
2023-770-01	87	1967 Graham - Achat et installation d'un système de classeur BIBLIO pour la bibliothèque <i>Purchase and installation of a BIBLIO filing system for the library</i>			\$75 000		Les classeurs mobiles dans les rayons fermés sont brisés et fonctionnent mal. Ces équipements datent de la construction de la bibliothèque en 1967.
2023-770-03	88	1967 Graham - Modification du système de ventilation au sous-sol de la bibliothèque (section enfant) <i>Modification of the ventilation system in the basement of the library (children's section)</i>	\$10 000	Fonds roulement	\$90 000		La climatisation et le chauffage ne sont pas adéquats dans ce secteur de la bibliothèque.
2023-710-06	89	Parc Dakin - Remplacement des jeux de parc <i>Playground Equipment Replacement</i>			\$400 000		Phase IX du projet de remplacement des jeux des parcs de la ville.
2023-710-09	90	Parc Mohawk - Réaménagement du parc à chiens <i>Redevelopment of the dog park</i>	\$100 000	Fonds roulement			Une consultation des usagers du parc est à prévoir.
		<b>TOTAL (LOISIR &amp; CULTURE)</b> <i>TOTAL (RECREATION &amp; CULTURE)</i>	<b>\$1 150 000</b>		<b>\$1 095 000</b>	<b>\$1 500 000</b>	
<b>E</b>	<b>QUARTIER SPORTIF - Phase I</b> <i>SPORTS DISTRICT - Phase I</i>						
2018-210-02	91	10/20 Roosevelt + 40 Roosevelt - Reconstruction des 2 bâtiments incluant la démolition du 40 Roosevelt <i>Reconstruction of the 2 buildings including the demolition of 40 Roosevelt</i>			\$32 200 000	\$1 750 000	Dossier faisant partie du projet du quartier sportif. À ce bâtiment s'ajouteraient les bureaux de la division du génie. Le pft déjà préparé n'incluait pas la portion génie. Les honoraires professionnels, prévus en 2023, devront inclure un ajustement du pft pour cet ajout et le nouvel emplacement du bâtiment. La construction pourrait s'étaler de 12 à 18 mois, mais les coûts de construction sont indiqués en 2024 seulement. De ce montant environ \$16M seront assumés par le SIM.

DÉPENSES D'IMMOBILISATION  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)



CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)

Approuvé par le conseil le  
13 décembre 2022

N° de projet		Description du projet <i>Description of project</i>	2023	Financement 2023	2024	2025	Commentaires <i>Comments</i>
2021-320-12	92	1000 Dunkirk - Remplacement de la fournaise de la piscine municipale <i>Replacement of the furnace at the municipal pool</i>	\$42 000	Fonds roulement			<b>Dossier relié au dossier du quartier sportif.</b> Remplacer la fournaise existante qui date de 30 ans (chauffe-eau du bassin) pour une nouvelle fournaise modulante et à condensation. Elle sera plus économique en énergie et plus efficace.
2018-710-11	93	Construction d'un nouveau complexe sportif et communautaire <i>Construction of a new sports and community complex</i>			\$31 000 000		<b>Dossier faisant partie du quartier sportif.</b> La construction d'un nouveau complexe sportif et communautaire. Subvention possible de 3 000 000\$. Montant de 4 546 000\$ disponible pour augmenter la dépense ou réduire la dette. Honoraires professionnels de 6 309 000\$ en 2023. Coûts de construction du complexe de 66 500 000\$ en 2024.
2021-100-01	94	Téléphonie informatique du complexe sportif <i>Telephony IT aspects of sport complex</i>				\$235 000	<b>Dossier faisant partie du projet du quartier sportif.</b> Le nouveau complexe sportif doit être intégré à notre infrastructure de téléphonie. Le complexe sera entièrement voix sur IP (VoIP). Nous devons donc acheter des licences, des équipements de réseau téléphonique, etc. ainsi qu'une aide consultative pour assurer une intégration continue avec le reste de la téléphonie de la Ville.
2021-100-02	95	Déplacement des fibres et installation et réparation des conduits <i>Fiber relocation and conduit installation and repair</i>				\$320 000	<b>Projet relié au dossier du quartier sportif.</b> Découvertes lors du passage de câbles en fibre pour le nouveau complexe sportif, les conduits devant le 60 Roosevelt sont croisés ou endommagés, ce qui empêche un chemin dégagé pour les câbles. De plus, la fibre passant par le 10/20 Roosevelt doit être retirée et utiliser un chemin de contournement à travers un nouveau conduit si la reconstruction a lieu.
2022-710-04	96	Parc Danyluk - Réparation et mise aux normes des terrains de soccer synthétiques <i>Repair and upgrade of synthetic soccer fields</i>			\$1 000 000		<b>Projet relié au dossier du quartier sportif.</b> Les terrains de soccer ont atteint leur douzième saison. Ils sont usés et en très mauvais état. La durée de vie d'un terrain synthétique est normalement de 8 à 10 ans. Ces terrains sont utilisés d'avril à novembre
		<b>TOTAL (Quartier sportif phase I)</b> <i>TOTAL (SPORTS DISTRICT phase I)</i>	\$42 000		\$64 200 000	\$2 305 000	
<b>F</b>		<b>QUARTIER SPORTIF - Phase II</b> <i>SPORTS DISTRICT - Phase II</i>					
2022-310-03	97	1050 Dunkirk - Remplacement de l'air climatisé de l'aréna <i>Replacement of the arena's air conditioning system</i>			\$43 000		<b>Projet relié au dossier du quartier sportif.</b> L'unité d'air climatisé existante, de la partie administrative de l'aréna, est en fin de vie.

DÉPENSES D'IMMOBILISATION  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)



CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM  
PTI 2023  
(2023-2024-2025)

Approuvé par le conseil le  
13 décembre 2022

N° de projet		Description du projet <i>Description of project</i>	2023	Financement 2023	2024	2025	Commentaires <i>Comments</i>
2020-310-06	98	1050 Dunkirk - Réfection de la toiture de l'aréna <i>Roof replacement of the arena</i>				\$550 000	<b>Projet relié au dossier du quartier sportif.</b> Le bassin A, C, E, F-1 et F-2 de la toiture de l'aréna datent de 1988, et ont atteints la fin de leurs vies utiles. Le rapport des toitures préparé par une firme spécialisée établit qu'une réfection est nécessaire rapidement.
2023-310-01	99	1050 Dunkirk - Agrandissement du garage des surfaceuses à glace à l'aréna <i>Expansion of the ice resurfacers garage at the arena</i>				\$160 000	<b>Projet relié au dossier du quartier sportif.</b> Manque d'espace pour les besoins opérationnels de la division des bâtiments. Devrait être prévu dans le futur bâtiment.
2023-710-02	100	Parc Danyluk - Réfection du terrain de baseball <i>Rehabilitation of the baseball field</i>				\$320 000	<b>Dossier faisant partie du quartier sportif.</b> La dernière rénovation majeure date de 35 ans. Les travaux incluent des travaux de génie civil, du drainage, les clôtures et l'irrigation.
2023-710-03	101	Parc Danyluk - Remplacement des lumières des terrains sportifs <i>Replacement of sports field lights</i>				\$385 000	<b>Dossier faisant partie du quartier sportif.</b> Les lumières datent de plus de 50 ans. Leur remplacement réduira les coûts d'énergie.
2023-310-13	102	10/20 et 60 Roosevelt - Démolition des bâtiments (caserne incendie et REC) <i>Demolition of buildings (fire station and REC)</i>				\$50 000	<b>Dossier faisant partie du quartier sportif.</b> Démolition en 2026 des bâtiments suite à la construction des nouveaux bâtiments.
2023-710-11	103	Construction d'un nouvel aréna <i>Construction of a new arena</i>				\$5 670 000	<b>Dossier faisant partie du quartier sportif.</b> Honoraires professionnels pour la construction d'un nouvel aréna, suite à la démolition du 10/20 et du 40 Roosevelt.
2023-710-01	104	Parc Danyluk - Aménagement paysager du parc <i>Landscaping of the park</i>				\$990 000	<b>Dossier faisant partie du quartier sportif.</b> Honoraires professionnels en 2025 pour les travaux d'aménagement paysager dans le parc Danyluk suite aux divers travaux de construction. Travaux pour un total de 10 260 000\$ prévus en 2026.
		<b>TOTAL (Quartier sportif phase II)</b> <i>TOTAL (SPORTS DISTRICT phase II)</i>			\$43 000	\$8 125 000	
<b>SOMME FINALE :</b> <i>GRAND TOTAL :</i>			\$15 154 000	Emprunt 13 246 000\$ Fond roulement 1 258 000\$ Fonds de parcs 650 000\$	\$92 835 000	\$33 506 000	Certains projets associés au montant total inscrit en 2023 pourront bénéficier de subventions; nous attendons les modalités des divers programmes.